



而筆者則訪問了其中幾個有趣的展覽藝術家與策展人。

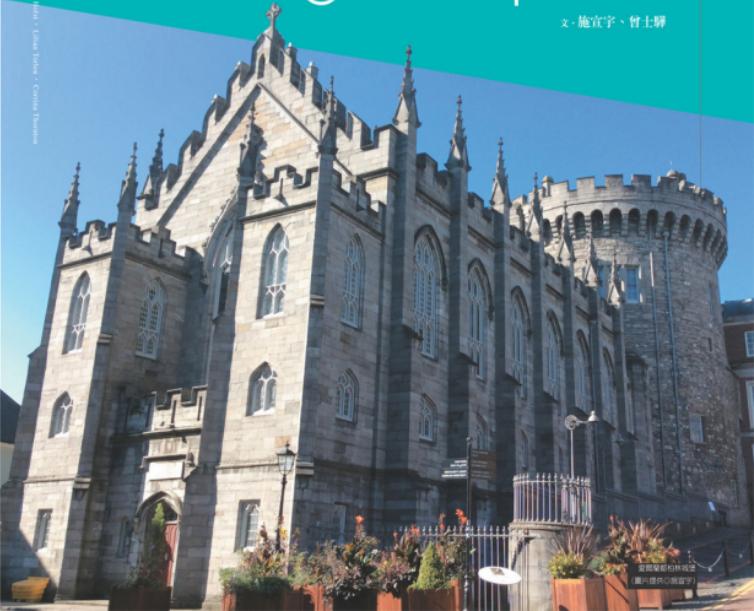
聯合國教科文組織
國際陶藝學會
Ceramics (以下簡稱 IAC) - 自一九五九年成立至今已逾六十餘年，其宗旨為促進全世界各地之陶藝學者、藝術家、相關工作者、收藏家、美術館策展人或機構研究人員等所組成，分佈於全世界四十多個國家，總部設立於瑞士日內瓦。該學會為促進全球各地藝術界之文化交流與合作，推廣並提升陶藝與美術之學術研究，應邀舉辦研討會、發表會議、提供名譽獎學金、獎勵優秀學生、學者以論述創作個人、及討論現代陶藝創作與產業相關議題，並開設研討會、研討會的平臺，並同時於研討會期間舉辦盛大的國際陶藝特展。

2014 愛爾蘭都柏林

國際陶藝特展

移動的物件

Moving Objects



印花工廠 The Printworks

移動的物件：從地理的過去到虛擬的現在

Moving Objects – From Geographic Pasts to Virtual Presence

策展人_Michael Moore 藝術家_IAC會員

都柏林得名來自於愛爾蘭語Dublinn，意即「黑池港」，地點則位於城堡區的位置，也就是這次的主要展覽區—建於一二〇四年的都柏林城堡。位於城堡區域內的印花工廠，現在已是一棟現代建築，由於為城堡區入口的古樸建物，並正對城堡的皇家禮拜堂，為遊客必經之地，所以這次來自世界各地的會員作品，均於此處佈置展出，而工廠裡有非常大的會議空間，方便IAC會員能參與研討會議，並能同時於展覽空間中交流與討論各項議題。而這次大會的主策展人，同時也為IAC名譽會員，代表英國與愛爾蘭的Michael Moore，則為此次展出定調「移動的物件：從地理的過去到虛擬的現在」他說：「在歷史，愛爾蘭曾被多國殖民，所以我們習慣以文字、詩歌與音樂紀錄，並以旅行向外傳播交換，達到在『移動的歷史中沿續文化』」因此，這次的展覽則以來自不同的國家，在都柏林不同的空間地點，以不同故事來詮釋我們的主題，以表達各國的文化與背景。（圖／內德納◎稿齋寫字）



印花工廠 THE PRINTWORKS 藝術作品



會議舉辦式



現場實作品



現場實作品



現場實作品

貝德福地大廳 Bedford Hall

群體刻像之強大的個體：克羅埃西亞陶藝於愛爾蘭

Group Portrait of Powerful Individuals – Croatian Ceramists in Ireland

策展人_Marina Bagaric 藝術家_克羅埃西亞藝術家

克羅埃西亞在史前就有人類居住，讀過他們國家的歷史，也在幾個知名的國際雙年展見過，在進入他們的國家館之前我是抱著非常慎重的心。進入城堡區的貝德福地大廳，看過一圈作品之後，才發現參展藝術家的年齡也超過各個世代，老前輩的作品充斥著青春及旺盛的活力，而年輕一輩的則是呈現著超齡的成熟度，這樣的現象著實的激勵人心。它呈現了發展中的一種傳承的連續性，且特點在於處理陶這個材質上的多樣性。克羅埃西亞館的策展人Marina Bagaric則

說：「克羅埃西亞藝術家們的想像力和樂於實驗的精神，創造出充滿原創性的作品，而作品有著如雕塑般的特質，尤其是他們在處理紋理上所表現的細膩，則是他們最大的共通性。」

(圖片提供 Marina Bagaric、旅宿)



克羅埃西亞藝術家作品



貝德福地大廳 Bedford Hall



克羅埃西亞藝術家作品



城堡大廳 Castle Hall

陶土之超然存在：韓國當代陶瓷藝術
Clay in Transcendence – Contemporary Korean Ceramics

策展人_Haneyoung Cho 及韓國當代陶藝家協會 藝術家_韓國藝術家

一進入城堡大廳，映入眼簾的就是廣大的窗，陽光由四面灑入。而這次也被 IAC 大會邀請舉辦特展的韓國，主要是延續二〇〇七年「傳統的蛻變」（韓國當代陶藝），並由韓國當代陶藝家協會來規畫整個國家館的軸心，而展覽面向在於呈現今日韓國陶藝的多元性。這次韓國館共有三十一為韓國陶藝家參展，他們的年齡分別於三十五歲至七十歲之間，參展作品均挑戰著陶本身材質質的特性，以不同的抽象型式來做呈現。而策展人 Hyeyoung Cho 則表示「希望此次展覽能照亮未來陶藝發展之路，同時為新一代解決不同的問題」。（圖片提供© Hyeyoung Cho, 韓國宇）



韓國藝術家作品



韓國藝術家作品



韓國藝術家作品

皇家禮拜堂 The Chapel Royal

在我們腦海的邊緣：從星期四開始 In the margins of our minds – Since Thursday

策展人_Gjertrud Steinsvag & Susan Holland 藝術家_Katrine Koster Holst

無疑的，皇家禮拜堂的空間得天獨厚，充滿著故事性，從豐富色彩的彩繪玻璃，鋪崁各時期家徽的壁面，精細雕刻的天花拱面和中古世紀手繪銅管風琴，無處不是視覺上的色彩刺激。而在作品「從星期四開始」，藝術家Katrine不想再為此空間添上任何裝飾色彩，反而以最純粹的「光」來呈

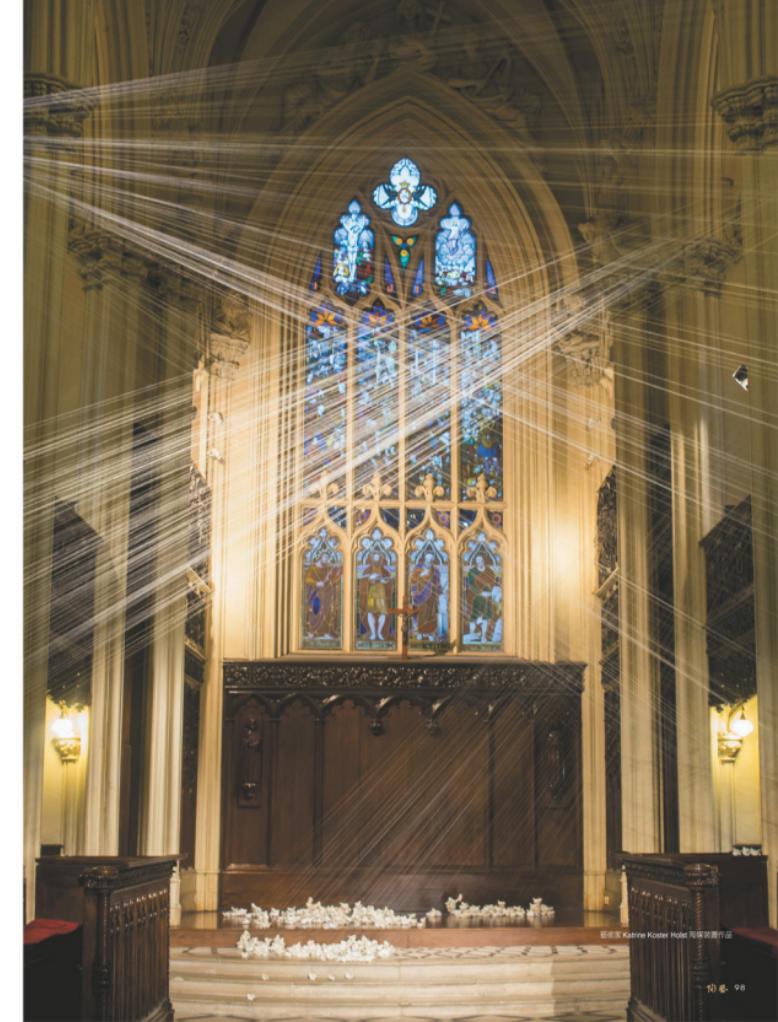


現。她想像著成群的雛鳥穿梭迴廊，穿過一道道灑落在牆面的長凳，暗紅色絨布以及窗台上的神聖光束，降落在皇家教堂。

開展五天前，Katrine帶著兩千隻手工雛鳥，以及六公里的綢緞，從挪威來到都柏林，從家鄉來到古堡。以她的慣例，在到達裝置場地前不做過多的設計，選擇的物件與材質也都喜歡在自然的過程中找到它們，更喜歡找到這些物件與空間的自然對應關係。對於Katrine來說鳥和絲線同等重

要。

這兩千隻鳥是她在二〇〇九年的



藝術家_Katrine Koster Holst 藝術装置作品



藝術家作品：《風的信件》

106 Octopus



莫里森房間 The Morrison Room

在我們腦海的邊緣：共鳴

In the margins of our minds — Resonance

策展人_Gjertrud Steinsvag & Susan Holland 藝術家_Lilian Torlen

比較起另一位相同來自挪威的 Katrine，藝術家 Lilian Torlen 兼具著極端理性與感性，她以敏感的方式來與空間做對話。期待作品能抓住過道的人們的注意力，使他們稍作停留，或許能勾起尚未、但即將發生的故事。

位於城堡過道的戶外空間，在展覽開幕前的日子，每天都得升降機來回回在廣大無際的建築外牆調整作品角度，她用白陶做成數以百計的散落紙張，以「瞬間的剎那」來回應這個連接城堡內兩個廣場空間的過道。一疊紙張被一陣風突然間的吹過，凌

亂的掉落在地上，貼附在口上，過道磚牆的凹陷處，透過這些輕薄的紙張，停滯、毫無生機的靜止在一瞬間。跟城堡堅固的建築結構，穿梭於都柏林城堡的風形成強烈的對比。而這一切看似極度自然的「一瞬間」，卻必須事前在現場將建築詳細繪製、打樣、製作模具、製作與窯燒，經過假裝、測試，並一件一件寫上編號、角度、以及方向位置，不禁佩服，這一瞬間的背後是擁有着多少的努力。而根據藝術家 Lilian 的解釋，她的作品「共鳴」，其實是在回應這個過道空間：這個無人駐留，僅是在短暫的時



藝術家Lilian Torlen 司徒雲謹作品（圖片提供：Lilian Torlen）



藝術家 Corrina Thornton 作品裝置作品「馬房」(圖片來源:Corrina Thornton)

城堡馬房 The Coach House

在我們腦海的邊緣：馬房成為記憶的回聲

In the margins of our minds – The Coach House will become an echo of memories

策展人_Gjertrud Steinvag & Susan Holland 藝術家_Corri Thornton

外觀像是小型城堡的展覽空間的馬房，建造於一八三三年，主要用於放置國王的馬匹，同時還可以防止來訪的英國女王看到城堡外圍的貧民區。而來自挪威的藝術家 Corrina Thornton，這次在城堡馬房的作品「馬房成為記憶的回聲」裡呈現的是一個對空間的調查。

Thornton的創作喜歡以圖畫、文字來表現，她使用自己與歷史的物件

來完成這項裝置作品，每一物件都包含著她個人和馬房特別意義與回憶。而一切都架構在是否能將空間的回憶延續下去，也是是否能與她自己的回憶產生共鳴。所以建築物的故事屬於馬和人，前面和後面、飼料、幻覺或隱藏，試圖想要提出人們的注意力在現在及未來，並以自己為例，來驗證不僅是建築物跟著時間變化而偽裝，我們同時也不停對身邊的環境及狀態而有所改變。



城堡馬房 The Coach House (圖片提供:Corrina Thornton)